

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Gekkos Gerlafingen			Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions					
	CLUB 1		Gekkos Gerlafingen		MINI		CLUB 2			Z-Fighters Oberrüti-Sins		MINI							
	Lieu / Ort Location / Luogo		Gerlafingen		Date / Datum Date / Data		16.08.2026												
Start / Beginn Début / Inizio		09:57		End / Ende Fin / Fine		11:24		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		MNC09									
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole															
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa															
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		30													
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		217550		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		DICK Marco		Signature / Firma Unterschrift											
Time Keeper Chronométrateur		209226		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		SOMMERHALDER Felix		Signature / Firma Unterschrift											
Referee 1 Arbitre 1		9503		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		SCHUBMANN Anton		Signature / Firma Unterschrift											
Referee 2 Arbitre 2		202078		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		PETER Ronny		Signature / Firma Unterschrift											
Tech. Director Directeur tech.				Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome				Signature / Firma Unterschrift											
RESULT																			
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO						FINAL													
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2													
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		3		6		13											
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		6		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Z-Fighters Oberrüti-Sins													
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		4		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma													
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma													
Penalty / Rigori		0		0															
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
COACH																			
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		223882													
NIEDERBERGER Gian																			
TIME OUT						TOTAL						6 min							